

# Brugsanvisning

## MagniLink ChromeViewer

### LVI Danmark ApS

Hørkær 24  
2730 Herlev

Tel: 57 67 20 99

info@lvi.dk  
www.lvi.dk

### LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5  
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700  
Faks: +46 470-727725

info@lvi.se  
www.lvi.se



## Inhold

1	Om LVI.....	5
2	Præsentation af MagniLink ChromeViewer .....	6
2.1	Systemkrav .....	6
2.2	Anbefalede systemkrav .....	6
3	Installation af software .....	7
4	Licensgivning .....	9
5	Brug af softwaren.....	10
5.1	Funktioner via menuer.....	10
5.2	Funktioner via tastaturet .....	13
5.3	Styring med musen.....	17
5.4	Vindue for informationer og indstillinger.....	18



## 1 Om LVI

LVI Low Vision International AB blev grundlagt i 1978 og er en af verdens førende producenter af forstørrende tv- og computersystemer til synshæmmede. Nye produkter udvikles i tæt samarbejde med brugere og professionelt personale på synsrehabilitationscentre. LVI er en certiceret virksomhed med Quality System Certified ISO 9001 og Environmental System Certified ISO 14001.

Oplysningerne i denne manual er blevet omhyggeligt kontrolleret og anses for at være nøjagtige. LVI påtager sig dog ikke noget ansvar for nogen unøjagtigheder, der måtte være indeholdt i denne manual. LVI er under ingen omstændigheder ansvarlig for direkte, indirekte, særlige, pønale, hændelige skader eller følgeskader, der skyldes en fejl eller mangel i denne manual. Med tanke på den fortsatte produktudvikling forbeholder LVI sig ret til at foretage ændringer i denne manual og de produkter, den beskriver, til enhver tid og uden forudgående varsel eller anden form for forpligtelser.

## 2 Præsentation af MagniLink ChromeViewer

MagniLink ChromeViewer er et program, der bruges på en Chromebook til at vise billeder fra et MagniLink-kamerasystem. Programmet kan styre kameraets egenskaber, f.eks. forstørrelsesniveau, kunstige farver og lysstyrke.

### 2.1 Systemkrav

- Chrome OS version 59
- To integrerede USB 2.0-porte.
- Intel Celeron, 2 GB RAM

### 2.2 Anbefalede systemkrav

- En integreret USB 3.0-port type A
- Intel i5-processor
- 4 GB RAM

LVI anbefaler, at du bruger en Intel-baseret Chromebook sammen med et MagniLink-kamera, fordi vi har oplevet kompatibilitetsproblemer med ARM-baserede Chromebooks.

Et USB 3.0 Y-kabel kan være nødvendigt for at kunne levere tilstrækkelig strøm til kameraet. Et USB Y-kabel gør det muligt at anvende to USB-porte til at køre MagniLink kamerasystemet.

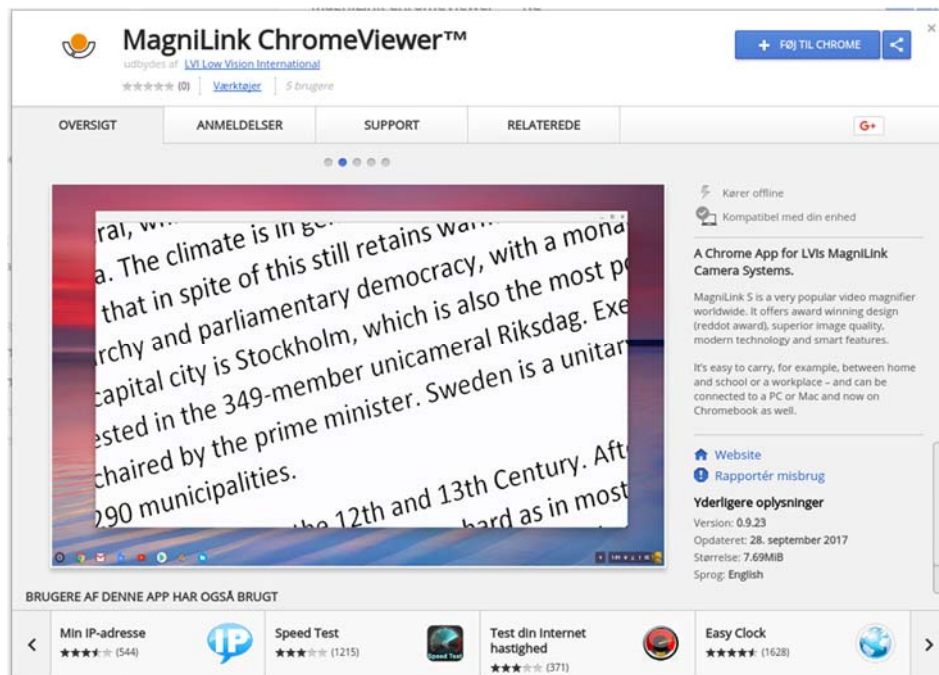
LVI har testet softwaren på flere forskellige Intel-baserede Chromebooks uden problemer, men der er ingen garanti for, at systemet vil fungere på alle computere, der lever op til specifikationerne. LVI anbefaler, at du tester softwaren sammen med den Chromebook, som systemet skal bruges sammen med, for at sikre, at den er kompatibel. Computere med højere ydeevne giver bedre ydeevne for kameraet.

**Bemærk, at der kræves en internetforbindelse til licensgivning samt at der bruges OCR i ChromeViewer.**

### 3 Installation af software

MagniLink ChromeViewer kan downloades fra Chrome Webshop. Hvis du ikke kan finde programmet ved hjælp af søgefunktionen i Chrome Webshop, er der et direkte link på vores hjemmeside, som fører dig til installationssiden.

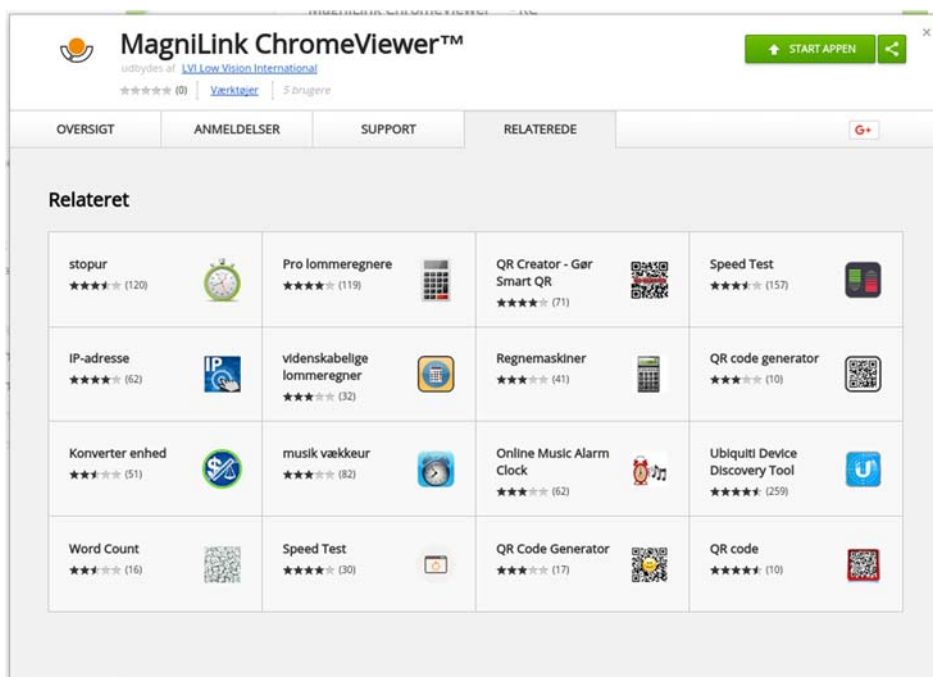
Linket åbner en ny side med Chrome Webshop, og MagniLink ChromeViewer vælges automatisk.



Klik på **Tilføj** for at starte installationen.



Derefter vises en informationsboks, der forklarer hvad programmet kan gøre. Klik på **Tilføj app** for at fortsætte.



Når installationen er færdig, kan du starte programmet ved at klikke på **START APP** eller søge efter programmet via App Launcher.

Du kan også bruge App Launcher til at tilføje MagniLink ChromeViewer permanent til startområdet.



## 4 Licensgivning

Du skal have en licens for at få adgang til OCR med MagniLink ChromeViewer. En OCR-licens kan kun købes via ChromeViewer og er knyttet til den Google konto, der blev brugt til købet. Det betyder, at du ikke vil være begrænset til én computer, og at du vil kunne bruge enhver Chromebook, du måtte ønske, sammen med din Google-konto og stadig bruge OCR i ChromeViewer.

Hvis du vil købe en OCR-licens i ChromeViewer, skal du klikke på bogstavet **V** under opstart. Der vil da blive vist en dialogboks med den nøjagtige pris og en Køb-knap. Klik på "Køb", og følg vejledningen. Når du er færdig, kan du vende tilbage til ChromeViewer.

Efter at have indhentet en licens, skal du tillade MagniLink ChromeViewer at få adgang til dit Google Drev. Det gøres ved at klikke på **V** igen og følge vejledningen. Når du er færdig, kan du vende tilbage til ChromeViewer og begynde OCR-processen.

**Bemærk, at OCR med ChromeViewer har følgende begrænsninger:**

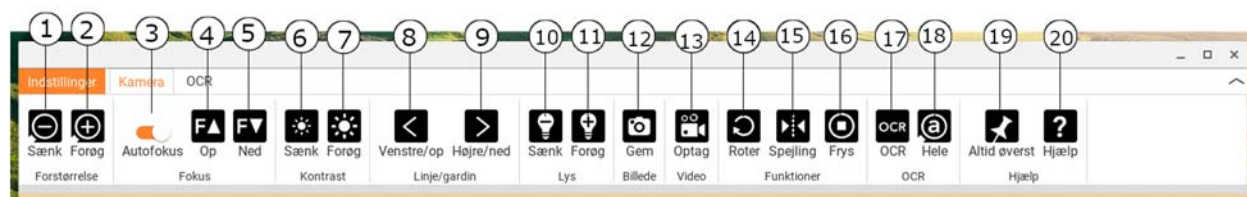
- Der kræves en internetforbindelse til licensering, såvel som til brug af OCR i MagniLink ChromeViewer.
- Lister, tabeller, kolonner, fodnoter og afsluttende kommentarer vil sandsynligvis ikke blive genkendt.

## 5 Brug af softwaren

### 5.1 Funktioner via menuer

Programmet består af et vindue med faner og grupper af knapper. Der er en fane til programindstillinger og en anden fane til håndtering af kameraet. Afhængigt af om du har indhentet en licens, er der også et vindue til håndtering af OCR-behandlet tekst.

#### 5.1.1 Fanen kamera



1. Reducer forstørrelsen
2. Øg forstørrelsen
3. Lås autofokus
 

Låser autofokus. Denne funktion er nyttig, hvis man foretrækker at skrive i hånden. Autofokus påvirkes ikke, uanset om du bruger en pen eller hånden. Tryk på knappen endnu en gang for at aktivere autofokus.
4. Fokus op
 

Reducer fokuseringshøjden. Når denne funktion bruges, deaktiveres autofokus.
5. Fokus ned
 

Øg fokuseringshøjden. Når denne funktion bruges, deaktiveres autofokus
6. Reducer lysstyrke/kontrast
7. Øg lysstyrke/kontrast
8. Læselinje/-bjælke venstre/op
 

Justerer læselinjens position. Tryk på knappen for at flytte læselinjen mod venstre. Hold knappen inde for at ændre læselinjen til vandret og for at flytte den opad. Læselinjen bliver nu til en lodret bjælke, der formindsker visningsområdet. Tryk på knappen igen for at gøre bjælken vandret.
9. Læselinje/-bjælke højre/ned
 

Samme som den forrige kommando, men i den modsatte retning.
10. Reducer lampens lysstyrke

### 11. Øg lampens lysstyrke

### 12. Tag et snapshot

Dialogboksen "Gem som" åbnes. Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (Downloads). Tryk på "Enter" for at gemme billedet. Hvis du vil gemme billedet et andet sted, kan du ændre dette manuelt.

### 13. Start/stop videooptagelse

Tryk for at åbne dialogboksen "Gem som". Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (Downloads). Tryk på Enter for at gemme med det foreslåede navn. Hvis du vil gemme videoen i en anden mappe eller under et andet navn, er det muligt at ændre dette i dialogboksen. Stop optagelsen ved at trykke på knappen igen.

### 14. Roter kamerabilledet

Roterer kamerabilledet med uret.

### 15. Spejlvend kamerabilledet

Tryk igen for at vende spejlbilledet tilbage.

### 16. Frys kamerabilledet

Tryk igen for at ophæve frysningen.

### 17. OCR-behandling

Kør en OCR-proces på hele kameravinduet.

### 18. Hele billedet

Når denne er aktiv, vises hele kamerabilledet. Ellers kan du redigere i billedet, afhængigt af hvor stort kameravinduet er.

### 19. Altid øverst

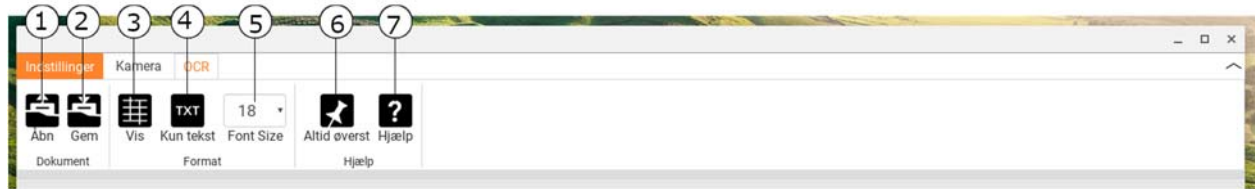
Aktiverer/deaktiverer "Altid øverst". Hvis "Altid øverst" er aktiveret, placeres kamerabilledet over andre åbne applikationer. Det betyder, at et andet program kan være i fokus, og at du f.eks. kan bruge Word, mens du viser kamerabilledet.

### 20. Hjælp

Åbner brugsanvisningen i standardprogrammet til visning af PDF-filer.

## 5.1.2 OCR-fane

Følgende fane vises kun, hvis brugeren har indhentet en OCR-licens, og hvis et MagniLink-kamerasystem har været forbundet inden for de sidste to uger.



1. **Åbn dokument (med OCR-behandling)**  
En dialogboks åbnes. Vælg den fil, du vil åbne, i dialogboksen. Det er muligt at åbne PDF-filer og billedfiler af typen .bmp, .jpg, .png, .gif og .tiff samt gemte OCR-processer.
2. **Gemme dokument**  
En dialogboks åbnes. Der foreslås automatisk et filnavn (dags dato og klokkeslæt).
3. **Vis**  
Skift mellem listevisning og gittervisning.
4. **Kun tekst**  
Skift mellem kun at vise tekst og tekst + billede.
5. **Skriftstørrelse**
6. **Altid øverst**  
Aktiverer/deaktiverer "Altid øverst"
7. **Hjælp**  
Åbner brugervejledningen i standardprogrammet til visning af PDF-filer.

## 5.2 Funktioner via tastaturet

MagniLink-kameraet vises som en Chrome-app, og de fleste funktioner kan håndteres via tastaturet. Med forskellige menuer kan du ændre genvejskommandoerne. Herunder følger standardindstillingerne for genvejskommandoerne.

- 1 **Naturlige farver**
- 2 **Positivt billede med øget kontrast**  
Kunstige farver: hvid/sort, gul/sort, grøn/sort, rød/sort, gul/blå, hvid/blå. Tryk på 2 gentagne gange for at skifte mellem de forskellige farvevalg. (Shift + 2 for at gå tilbage)
- 3 **Negativt billede med øget kontrast**  
Kunstige farver: hvid/sort, sort/gul, sort/grøn, sort/rød, blå/gul, blå/hvid Tryk på 3 gentagne gange for at skifte mellem de forskellige farvevalg. (Shift + 3 for at gå tilbage)
- Ctrl + P** **Tag et snapshot**  
Tryk på Ctrl + P for at åbne dialogboksen "Gem fil". Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (Downloads). Tryk på Enter for at gemme billederne. Hvis du vil gemme billedet et andet sted eller under et andet navn, kan du ændre dette manuelt.
- Ctrl + M** **Start/stop videooptagelse**  
Tryk på Ctrl + M for at starte optagelsen. Stop optagelsen ved at trykke på Ctrl + M. Når optagelsen stopper, åbnes dialogboksen "Gem fil". Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (Downloads). Tryk på Enter for at gemme med det foreslåede navn. Hvis du vil gemme videoen i en anden mappe eller under et andet navn, er det muligt at ændre dette i dialogboksen.
- 8 **Forudindstil Delt billede**  
Tryk gentagne gange på 8 for at skifte mellem de forudindstillede indstillinger for delte billeder på den primære skærm. Vinduet kan altså styres med musen eller med Chrome OS-standardkommandoer.
- 9 **Vindue for informationer og indstillinger**  
Under dette vindue kan der anvendes forskellige indstillinger for applikationen.

0	<b>Scan efter LVI-kamera</b> Tryk på 0 for at scanne efter et MagniLink-kamerasystem. Det kan være nyttigt, hvis der er sluttet flere LVI-kameraer til computeren. I dette tilfælde åbnes en dialogboks, hvorfra det aktive kamera til programmet kan vælges. Hvis kameraet ikke starter af en eller anden grund, kan det også hjælpe at scanne efter et MagniLink-kamerasystem.
Pil op	Øg forstørrelsen
Pil ned	Reducer forstørrelsen
Venstrepil	Reducer lysstyrke/kontrast
Højrepil	Øg lysstyrken
Ctrl + venstrepil	Læselinje venstre/op
Ctrl + Højrepil	Læselinje højre/ned
Ctrl + R	<b>Roter kamerabilledet med uret</b> Hver gang du vælger denne tastekombination, vil kamerabilledet rotere 90° med uret (90°, 180°, 270° og 0°).
Ctrl + Shift + R	<b>Roter kamerabilledet mod uret</b> Hver gang du vælger denne tastekombination, vil kamerabilledet rotere 90° mod uret (270°, 180°, 90° og 0°).
Ctrl + I	<b>Spejlvend kamerabilledet</b> Spejlvender kamerabilledet. Denne funktion er praktisk, hvis du f.eks. vil anvende kameraet som forstørret kosmetikspejl.
Ctrl + F	<b>Frys kamerabillede</b> Hvis du benytter denne tastekombination, fryser kamerabilledet. For at ophæve frysning skal du benytte den samme tastekombination igen. Du gemmer et frosset billede ved at trykke på Ctrl + P.
Ctrl + A	<b>Deaktiver/aktiver "altid øverst"</b> Genvejskommandoen aktiverer funktionen "Altid øverst" for applikationsvinduet. Hvis "Altid øverst" er aktiveret, placeres kamerabilledet over andre åbne applikationer. Dette betyder, at et andet program kan være i fokus, og at du f.eks. kan bruge Google Docs, mens du viser kamerabilledet.
Ctrl + 6	Reducer lampens lysstyrke

Ctrl + 7	Øg lampens lysstyrke
?	Åbn brugsanvisningen
Ctrl + J	Autofokus til/fra
Shift + Pil op	Øg fokuseringshøjden
Shift + Pil op	Reducer fokuseringshøjden
Ctrl + Plus	Øg menustørrelse
Ctrl + Minus	Reducer menustørrelse
Ctrl + L	<b>Hele billedet</b> Skifter mellem hele billedet og et beskåret billede.

Følgende kommandoer kræver en Google-konto med en OCR-licens, og at et MagniLink-kamerasystem har været forbundet inden for de sidste to uger.

4	<b>Start OCR</b> Det er også muligt at bruge musen til at køre OCR-behandling.
V	Kameraet skifter mellem kamerafanen og fanen OCR
Ctrl + S	Gem alle OCR-behandlede data
Ctrl + O	Åbn gemte OCR-behandlede data
G	Skift mellem listevisning og gittervisning
T	Skift mellem kun at vise tekst og tekst + billede

### 5.2.1 Brug det indbyggede skærmlæserprogram.

Den indbyggede skærmlæsersoftware ChromeVox bruges til at læse OCR-behandlet tekst. Du kan aktivere eller deaktivere ChromeVox når som helst ved hjælp af genvejskommandoen **Ctrl + Alt + Z**.

ChromeVox understøtter læsning på følgende sprog, uden at der skal installeres et tilføjelsesprogram via Chrome Webshop:

- Tysk
- Spansk
- Fransk
- Italiensk
- Hollandsk
- Engelsk

- Brasiliansk portugisisk
- Indisk engelsk
- Indonesisk
- Hindi
- Koreansk
- Android (hvis den Chromebook, du bruger, understøtter Android-Apps)

Hvis du bruger en Chromebook, der understøtter Android-Apps, har du adgang til endnu flere stemmer. Vælg Android på listen, når du skifter stemme for ChromeVox og derefter ændrer stemmen via Android-indstillinger. Du finder Android-indstillingerne via **indstillinger > Google Play Butik > Administrer Android-indstillinger**. Gå til **tilgængelighed > tekst-til-tale** og indstillinger for **Googles tekst-til-tale-program** og andre sprog. Normalt er sproget indstillet til systemsproget og behøver derfor ikke at blive ændret.

Tilgængelige sprog under Android omfatter:

- Dansk
- Finsk
- Norsk
- Svensk

Hvis din Chromebook ikke understøtter Android-Apps, og dit sprog ikke er tilgængeligt, kan du købe stemmer fra tredjeparter via Chrome Webshop.

### 5.2.1.1 Navigere

Når ChromeVox kører, kan du gennemgå alle dine OCR-behandlede dokumenter med f.eks. "Tab". Du kan også navigere linie for linie, ord for ord eller bogstav for bogstav. Nedenstående tabel indeholder nogle almindelige genvejskommandoer.

Søg + G	Gå til næste billede
Søg + H	Spring til næste sidehoved
Søg + pil ned	Gå til næste tekstlinie
Søg + pil ned	Gå til forrige tekstlinie



Søg + Skift + Ctrl + højrepil	Gå til næste ord
Søg + Skift + Ctrl + venstrepil	Gå til forrige ord
Søg + Skift + højrepil	Gå til næste bogstav
Søg + Skift + venstrepil	Gå til forrige bogstav
Ctrl	Stop læsning

Du kan også starte læsningen ved at klikke på den tekst, du ønsker at få læst højt.

### 5.2.1.2 Skift sprog

1. Hold **Søg** nede, og klik to gange på bogstavet **O**.
2. Under "Stemmer" kan du vælge et sprog fra listen.
3. Hold **Ctrl + W** eller **Alt + Tab** nede, når du har valgt en ny stemme fra listen.

### 5.2.1.3 Skift hastighed

Klik på **Søg + .** og navigere til den anden fane **Tale**.

- Hvis du vil sænke højtælæsningshastigheden, skal du vælge **Nedsæt højtælæsningshastigheden**.
- Hvis du vil øge højtælæsningshastigheden, skal du vælge **Forøg højtælæsningshastigheden**.

## 5.3 Styring med musen

I kameratilstand bruges musen til at markere et bestemt område til OCR-behandling. Et område markeres ved at klikke, holde venstre museknap nede og trække markøren hen over et område. Når et område er blevet valgt, skal du slippe venstre museknap for at starte OCR-behandling.

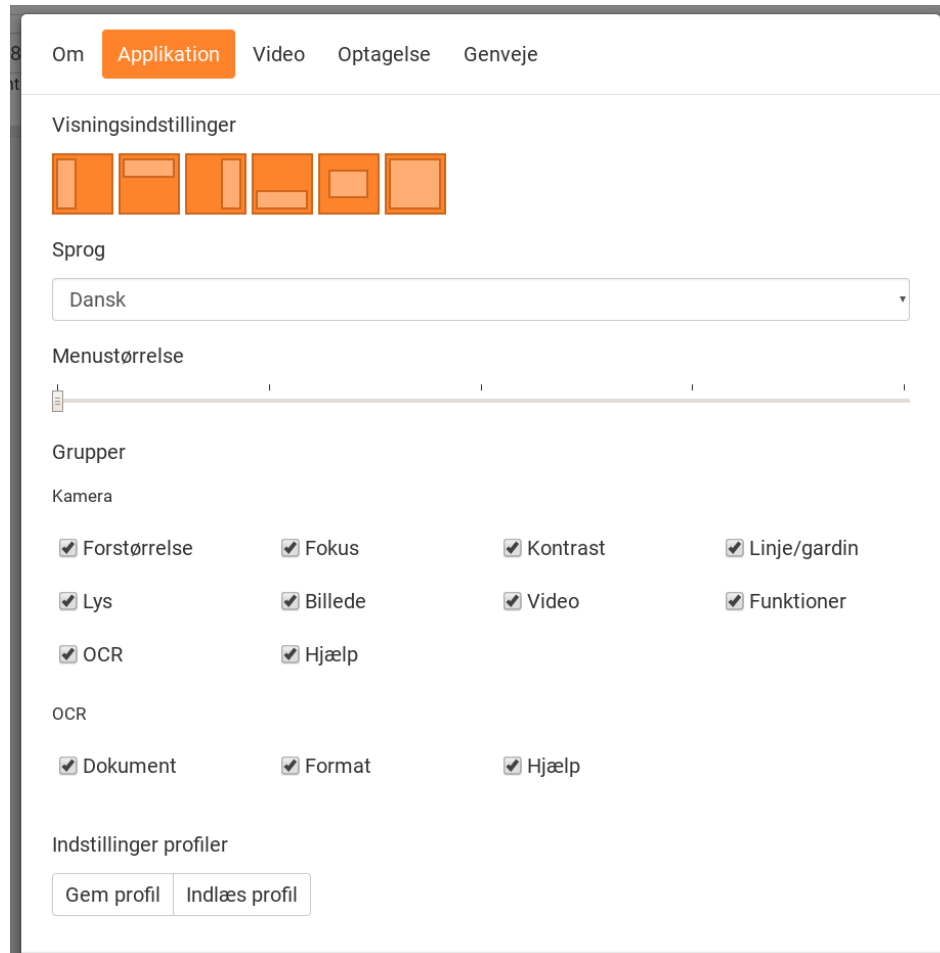
Det er også muligt at trække og slippe billederne hen over programmet for at køre OCR-behandling på dem.

Bemærk, at det ovenstående kræver en Google-konto med en OCR-licens, et MagniLink-kamerasystem, som har været forbundet inden for de sidste to uger, samt en internetforbindelse.

## 5.4 Vindue for informationer og indstillinger

Vinduet for informationer og indstillinger består af et antal af forskellige faner, der indeholder applikationsinformationer og alternative indstillinger.

### 5.4.1 Applikationsindstillinger



#### Indstilling af delt billede

Vælg hvilken af indstillingerne for delte billeder, du vil bruge, ved at trykke på 8.

#### Sprog

Skift sprog i softwaren. Softwaren er indstillet til at bruge samme sprog som computerens standard. Hvis dette sprog ikke er tilgængeligt, vælges engelsk automatisk som standard.

Tilgængelige sprog:

- Dansk
- Engelsk
- Finsk

- Fransk
- Hollandsk
- Norsk
- Spansk
- Svensk
- Tysk

### Menustørrelse

Menuernes og knapperes størrelse kan ændres her.

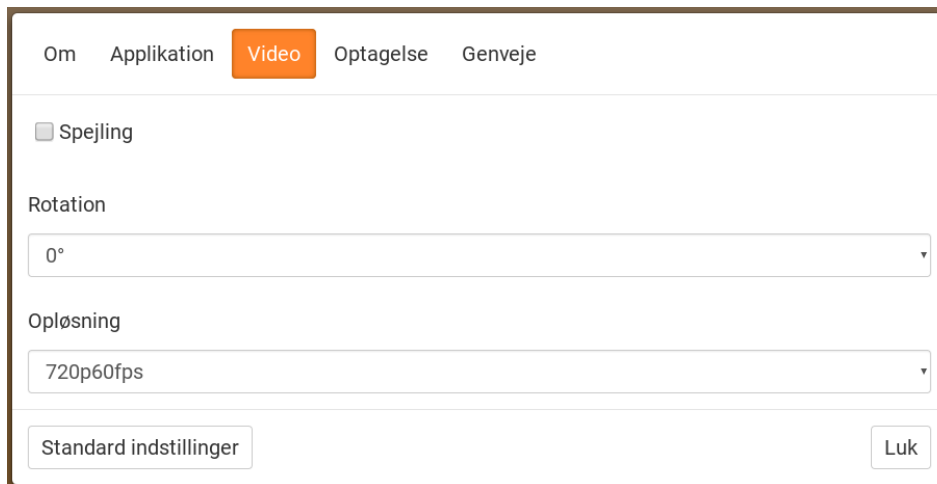
### Grupper

Det er muligt at vælge, hvilke grupper af knapper der vises i menuerne.

### Profil

Importer eller eksporter indstillinger Brug knappen Eksporter indstillinger til at gemme den nuværende konfiguration af indstillinger på harddisken eller for eksempel Google Drev. Brug knappen Importindstillinger til at importere dine eksporterede indstillinger.

## 5.4.2 Videoindstillinger



The screenshot shows a settings menu with the following elements:

- Navigation tabs: Om, Applikation, **Video**, Optagelse, Genveje
- Checkbox:  Spejling
- Section: Rotation
- Dropdown menu: 0°
- Section: Opløsning
- Dropdown menu: 720p60fps
- Buttons: Standard indstillinger, Luk

### Spejlvend

Når denne funktion er aktiv, spejlvendes kamerabilledet.

### Roter billede

Kamerabilledets rotationsvinkel kan indstilles her. MagniLink ChromeViewer understøtter rotation af kamerabilledet til følgende vinkler: 0°, 90°, 180° og 270°.

### Opløsning

Vælg mellem kameraets forskellige opløsningsindstillinger. Den bedste billedkvalitet opnås ved at vælge den højeste opløsning. En lavere

opløsning kan være nødvendig, hvis programmet bruges på en computer med lavere ydeevne.

### 5.4.3 Optagelsesindstillinger



#### Begræns optagelseslængde

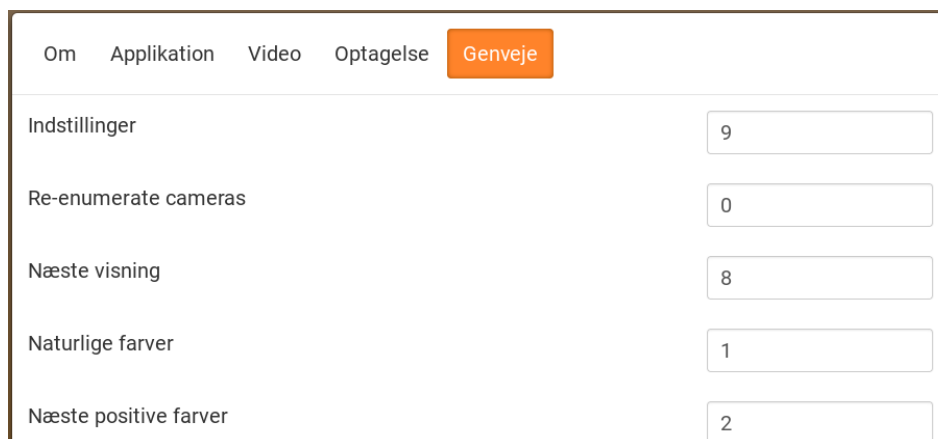
Aktiver denne funktion, hvis du vil begrænse optagelseslængden.

#### Længde i minutter

Hvis du har valgt at begrænse optagelseslængden, kan du indstille grænsen i minutter her, fra 1 til 60 minutter.

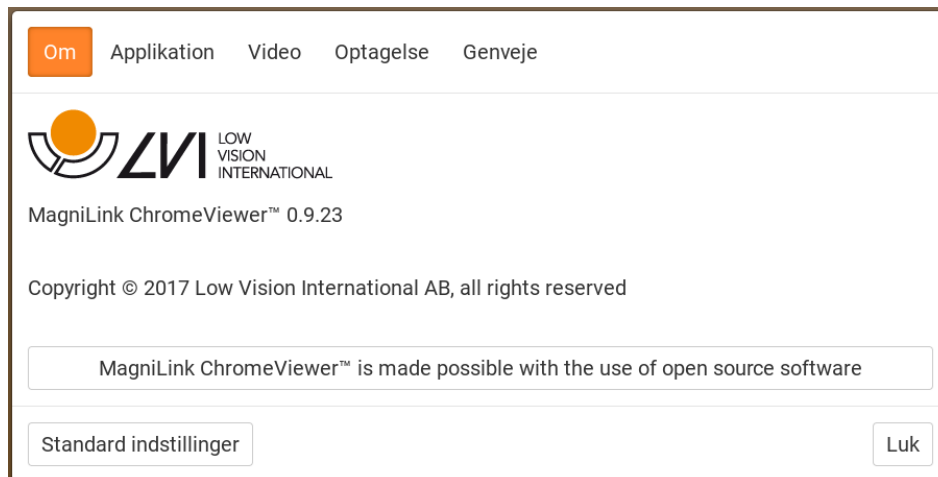
MagniLink ChromeViewer kan optage videosekvenser fra MagniLink kameraet i Web-format (.webm). Videooptagelsen startes med tastaturet (Ctrl + M), og en rød indikator vises nederst til højre i videovinduet, mens der optages video.

### 5.4.4 Indstillinger for genvejskommandoer



Her kan du ændre de anvendte genvejskommandoer for applikationen. Hvis du vil ændre en genvejskommando, skal du tabulere til den kommando, der skal ændres, og trykke på mellemrum eller Enter og derefter indtaste den nye tastaturkombination. Hvis der indtastes en kombination, der allerede er i brug til en anden kommando, slettes den anden kommando. Der skal indtastes en ny tastaturkombination for at ændre kommandoen.

## 5.4.5 Om applikationen



Informationer vedrørende softwareversion og copyright finder du under denne fane.

## Alfabetisk indeks

Anbefalede systemkrav.....	6
Applikationsindstillinger .....	18
Brug af softwaren .....	10
Brug det indbyggede skærlæserprogram. ....	15
Fanen kamera .....	10
Funktioner via menuer .....	10
Funktioner via tastaturet .....	13
Indstillinger for genvejskommandoer .....	20
Installation af software .....	7
Licensgivning .....	9
Navigere.....	16
OCR-fane .....	12
Om applikationen.....	21
Om LVI.....	5
Optagelsesindstillinger.....	20
Præsentation af MagniLink ChromeViewer.....	6
Skift hastighed .....	17
Skift sprog .....	17
Styring med musen .....	17
Systemkrav .....	6
Videoindstillinger .....	19
Vindue for informationer og indstillinger .....	18